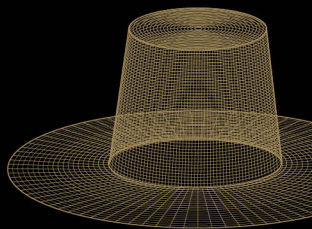


Make A Mark

People Who
Reinterpret
Tradition



전통을
재해석 하는
사람들



오방

오방협동조합
Obang Cooperative

- 2018** **오방협동조합 설립** / 카톨릭대학교 구 현 갤러리 오방화원전
전력그룹사 광화문 박람회 참여 / 빛고을핸드메이드 페어 참여
- 2019** 청춘발산골목마켓 기획 및 운영 / 중국 웨이하이아트페어 참여
국제차공예박람회 광주, 부산 참여 / 한국문화예술위원회 신나는 예술여행 참여
- 2020** KCDF공예주간 참여 / 공공미술 프로젝트 우리동네미술 참여 / 국립광주박물관 아트샵 입점
- 2021** 국립광주박물관 홍보상품 제작 / 광주문화재단 전통문화관 정월대보름 전시기획
광주역사민속박물관 정월대보름 행사 상품 제작 / 지역아동센터 광주지원단 비대면 패키지 제작
봉산중 단체공예교육 외 30회 / 국제차공예박람회 참여
- 2022** 남도의례음식장 전수자 전문요리교육 활동
광주역사민속박물관 5.5 공예체험 운영 (150명) / 국립광주박물관 도자·규방 박물관 공방 강사
- 2018** **Founded Obang Cooperative**
Catholic Archdiocese's Current Gallery Obang Member Exhibition
Participated in the Gwanghwamun Fair by electric power group companies
Participated in Bitgoeul Handmade Fair
- 2019** Planned and operated Youth Release Alley Market
Participated in Chinese Way High Art fair
Participated in International Tea Craft Fair in Gwangju and Busan
Participated in Exciting Art tour by Arts Council Korea
- 2020** Participated in KCDF craft Week
Participated in Public art project Our village art
Artshop acquisition in Gwangju National Museum
- 2021** Produced the promotional products for the Gwangju National Museum
Gwangju Cultural Foundation Traditional Culture Center Jeongwol Daeboreum Exhibition Planning
Gwangju History and Folklore Museum Jeongwol Daeboreum Event Product Production
Non-face-to-face package production by the local children's center Gwangju support group
Bongsan Middle School group craft training and other 30 sessions
Participated in the International Car Craft Fair
- 2022** Professional cooking education activities for trainees of Namdo ritual food
Gwangju History and Folk Museum 5.5 craft experience operation (150 people)
Gwangju National Museum Ceramics, Gyubang Museum Workshop Lecturer

'Obang Cooperative' founded by 5 artists based on Obang(five directions) tradition

Obang colors of Obang tradition based on Yin-Yang and Five-Elements(陰陽五行) idea mean 5 colors(blue, white, red, black and yellow) and 5 directions(east, west, south, north and middle).

The artists with unique colors and individuality like Obang colors gathered under the name of Obang Cooperative, and reinterpret Korean tradition and expand the world of work.

The artists of Obang Cooperative meet various people, and share the life, and discover the trace of life and attempt the spread of trace of life.

We will show the unique looks of Obang with craft program by exhibiting works and developing products continuously, and make the cultural space for Obang craft.

오방(五方) 전통을 바탕으로 다섯 작가가 모여 창립한 **'오방협동조합'**

음양오행(陰陽五行) 사상을 기초로 하는 오방 전통에서 오방색은 다섯 가지 색(청·백·적·흑·황)과 방위(동·서·남·북·중)를 의미합니다.

오방색처럼 각자의 색과 개성을 지닌 작가들이 오방협동조합이라는 이름으로 모여 한국의 전통을 재해석하고 작품 세계를 확장(Expansion)해 가고 있습니다.

또 오방협동조합의 작가들은 다양한 사람들과 만나 삶을 나누고, 삶의 흔적을 발견하며, 삶의 흔적 확산(Spread)을 시도하고 있습니다.

꾸준히 작품을 전시하고 상품을 개발하며, 공예 프로그램으로 오방 특유의 모습을 보여주고 오방 공예 문화 공간을 만들어 가겠습니다.

청자보상당초문병

청자토에 흙상감을 바른 후
당초문을 조각하고 박지가법으로
조각 외의 부분을 처리해
완성한 작품이다.

Cheongjabosandangchomunbyung

This is a work completed by applying
earthen inlay to the celadon soil, carving
the rinceau, and processing the parts
other than the carving using the thin paper
technique.

손동진

Son Dongjin

“도예의 길, 기나긴 여정”

“A path of pottery, a long journey”

Artist's note

I think modern people are not familiar with waiting. Today's complex and busy life makes us fools who don't know waiting. Longing is a power to endure the current. The path of pottery is a long journey.. I live the present within the repeat of such a longing.

Profile

Current pottery Master in Gwangju
Current representative of Jiseokdoyo
Current member of the Korean Fine Arts Association
Serve as an initial judge by the recommendation of the Grand Art Exhibition of Korea
Serve as a judge at Craft competition, Tourism product exhibition and design competition
Lecturer at Traditional craft school, Jeonnam State University, Seongji High school

Contact +82 010-5331-1628

E-mail jisuk331-1628@hanmail.net

작가 노트

현대를 살아가는 사람들은 기다림에 익숙하지 못하다는 생각이 든다. 오늘의 복잡하고 바쁜 일상이 우리를 기다릴 줄 모르는 바보로 만들어 간다. 기다림은 현재를 견뎌내는 힘이다. 도예의 길은 기나긴 여정... 이 기다림의 반복 속에 나는 오늘도 살아간다.

프로필

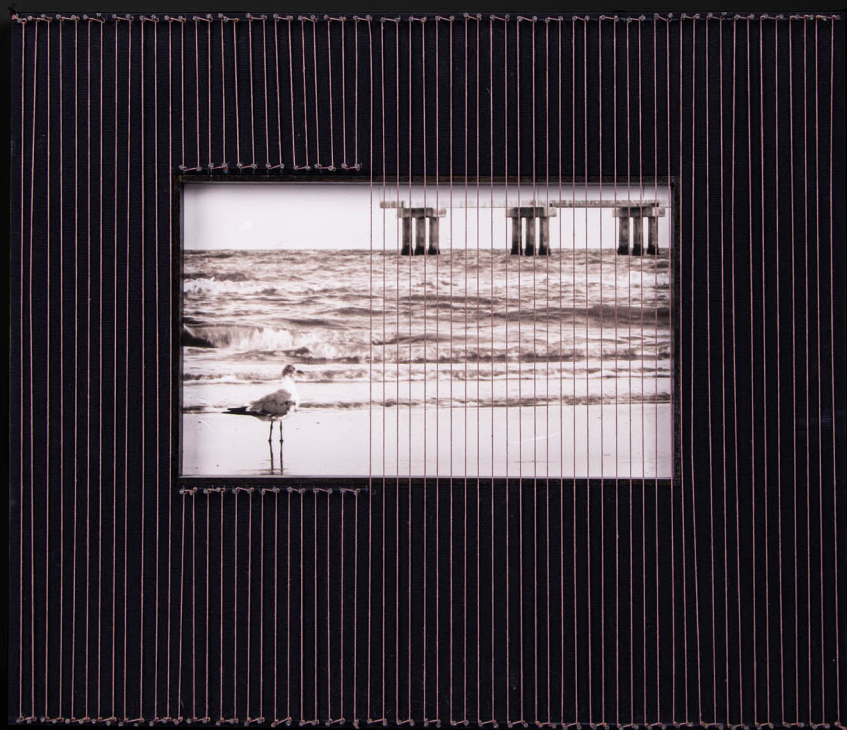
현. 광주광역시 도자명장
현. 지석도요 대표
현. 한국미술협회 회원
대한민국미술대전 추천, 초대 심사위원 역임
공예대전 · 관광상품전 · 디자인대전 심사 역임
전통공예학교 · 전남도립대 · 성지교 강사

연락처 010-5331-1628

이메일 jisuk331-1628@hanmail.net

넌 한번의 날개짓으로
6일을 날 수 있다는 알바트로스가 되어
바람을 가르며 날아오르길 기도하지...

You pray to be an albatross that can fly for
6 days with one flap of its wings and fly up
through the wind...



엄
난
히

Eom Ranhee

“무채, 찰나의 시선이 머무름”

“Colorless, a fleeting glance stays”

Artist's note

A moment in life where I miss freedom
Draw freedom on colorless(無彩) with the glance
of birds.

Profile

Special Prize at the Korea Fan Exhibition
Special Selection at Contemporary Art Exhibition
Design craft fair
Many black and white photography exhibitions
Fabric Sculpture Exhibition in Gwangju, Jeonnam
Gwangju Craft artist Association Exhibition

Contact +82 010-7621-5702

E-mail rany7007@hanmail.net

작가노트

살다 보니 자유가 아쉬운 순간들
새의 시선으로 무채(無彩) 위에 자유를 그려본다.

프로필

대한민국 부채전 특별상
현대미술대전 특선
디자인공예페어
흑백사진전 다수
광주, 전남 섬유 조형전
광주 공예가 협회전

연락처 010-7621-5702

이메일 rany7007@hanmail.net

백제 시대 유물인 청동 초두
(鑪斗, 다리 셋 달린 작은 솥)를 응용해
촛대를 제작하였다.
테이블 위, 침대 옆, 화장대 위, 거실 등
어디든 올려놓아도 감성 가득한 공간으로
만들어주므로 인테리어 소품으로
활용하기에 제격이다.

주제 - 초두(캔들 홀더)
재료 - 주석
크기 - 84x62x100mm

A candlestick is produced by applying bronze
chodoo(鑪斗, small pot with 3 legs), a relic of the
Baekje period. Even if you put it on a table, next to a
bed, on a dressing table, or in a living room, it makes
a space full of emotions, so it is perfect for use as an
interior accessory.

Theme - chodoo(candle holder)
Material - tin
Size - 84x62x100mm



김 훈

Kim Hoon

“라인의 디테일, 미의식의 탐구”

“Detail of line, exploration of aesthetics”

작가 노트

대학원에서 금속 디자인을 전공했으며, 공방을 운영
하면서 주재료인 금속을 사용해 생활 속에 쓰임새가
있는 소품이나 문화 상품, 주얼리 관련 다양한 금속공
예 제품을 제작해 판매하고 있습니다. 공방에서 제작
하는 상품은 주로 은이나 비철 금속, 그 외에 다양한 재
료를 사용합니다.

디자인의 모토는 자연 이미지나 우리의 전통 미의식
을 탐구하여 주제적인 공예 가치관을 확립하는 것입
니다. 이를 토대로 향초나 촛대 조명 등 생활소품과 팔
찌, 반지, 목걸이 등 주얼리를 제작하고 있습니다.

프로필

현. 후니메탈 대표
홍익대학교 산업미술대학원 금속디자인전공 졸업
전라남도 공예품대전 심사위원
한국공예가협회전 및 다수 전시 참여
제44회 대한민국공예품대전 후원 기관장상
2015 광주광역시 관광기념품 공모전 은상
제45회 대한민국공예품대전 광주광역시대회 최우수상

연락처 010-5419-6825
이메일 metaldesign@korea.com

Artist's note

Majored in metal design at graduate school,
and produces and sells various metal crafts
products such as useful items, cultural products
and jewelry by using metals while operating the
workshop. The products manufactured in the
workshop use silver, non-ferros metal and other
various materials.

The motto of design is to establish the
independent craft value by exploring natural
image or our traditional aesthetics. Based on this,
life items such as incense or candlestick lighting
and jewelry such as bracelet, ring and necklace
are produced.

Profile

Current representative of Hooni Metal
Graduated from Hongik University, Graduate
School of Industrial Art, Major in Metal Design
Judge at Jeollanam-do craft works exhibition
Participated in many exhibitions other than
Korean Crafts Council exhibition
Sponsor institute director award in 44th Korean
craftwork competition
Silver prize at 2015 Gwangju Tourism souvenir
competition
Grand prize at 45th Korea craftwork competition
in Gwangju

Contact +82 010-5419-6825
E-mail metaldesign@korea.com

피오니(모란) 작품은 물레 성형이며, 슬립을 이용한 기법으로 입체감과 재질감을 살려 작업했습니다. 민화(민중이 그린 가장 한국적인 그림) 중에서도 화조도에 속하는 모란꽃을 기반으로 여러 가지 기법을 적용해 작업을 진행하고 있습니다. 한국에서는 모란이 부귀와 행복을 상징하기 때문에 이 그릇을 사용할 때 소소한 행복을 누리기를 바라는 마음을 담았습니다.

This peony work is produced by accentuating the three-dimensionality and texture by using spinning wheel and slip technique. The work is produced by using many techniques based on peony which belongs to flower and bird drawing among folk drawing(The most Korean painting drawn by people). In Korea, peony symbolizes wealth and happiness, and we contain the wish hoping small happiness when using this tableware.



이 춘 미

Lee Chunmi

“손길의 흔적, 삶의 흔적”

“Traces of hands, traces of life”

작가 노트

손을 움직여 일하는 것을 좋아합니다.
그중에서도 흙으로 빚는 것은 무엇이든지 좋아합니다.

그저 흙과 함께 시간을 보내면서 흙의 물성을 거스르지 않고, 기물에 다양한 색과 형태의 변화를 보여주고 싶습니다. 손길의 흔적이 담긴 그릇으로 수공의 가치와 아름다움을 전하고자 합니다.

Artist's note

I like working with hands.
I like anything made of soil among them.
Spending time with soils,
not against the properties of soil,
I want to show the change in various colors and shapes of object.
I would like to convey the value and the beauty of hand craft with the bowl containing the trace of hands.

프로필

전남도립대 차문화 동문전 (2016~2020)
공예·빛고을에 반하다. 빛고을공예창작촌 “달전” (2021)
한국 심자공예가 협회전 (2017~2021)
광주공예가회 협회전 (2016~2021)
식구전 “정월전” (2021)
펭귄마을 공예생각 (2020)
이춘미 도자전 ‘내가 들려주는 이야기’ 개인전 (2016, 소소미술관, 전남)

Profile

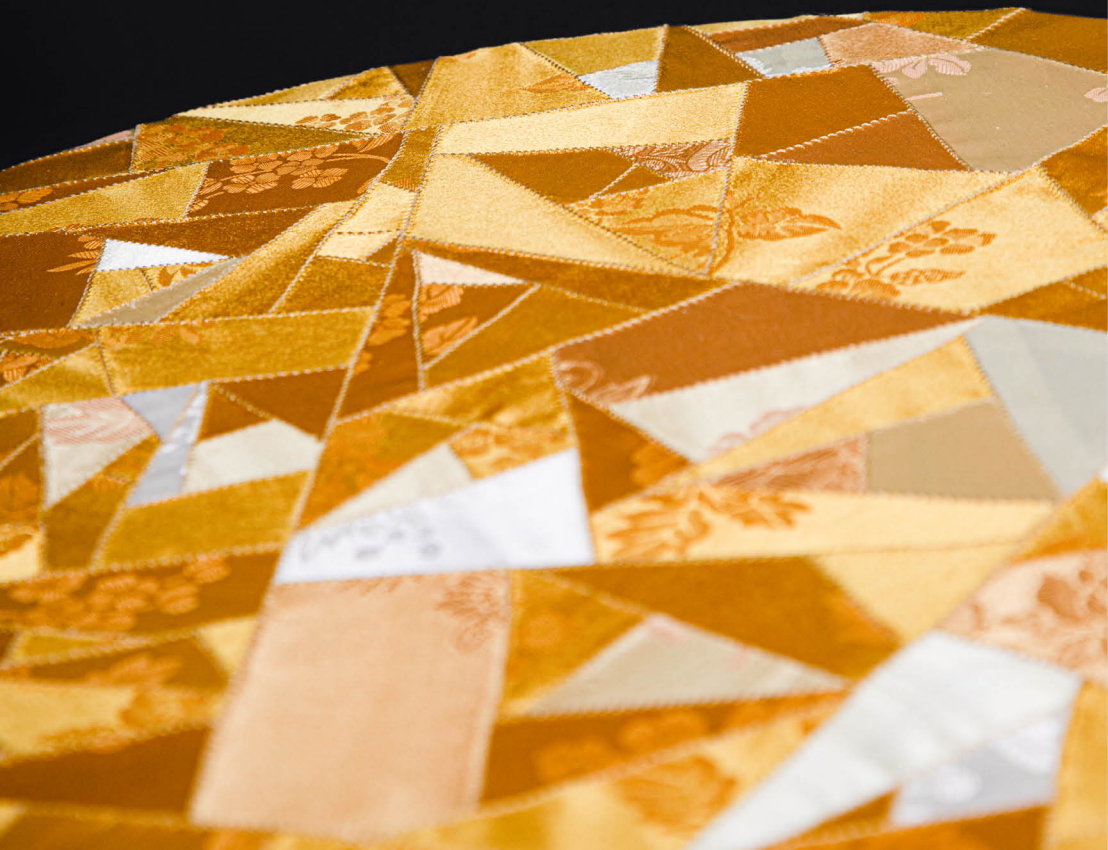
Jeonnam State University Tea Culture Alumni Exhibition (2016~2020)
Craft; Falling in love with Bitgoeul. Bitgoeul Craft Village “Daljeon” (2021)
Korea Wick Craft Artist Association Exhibition (2017~2021)
Gwangju Craft Artist Association Exhibition (2016~2021)
Family Exhibition “Jeongwoljeon” (2021)
Penguin Village craft idea (2020)
Lee Chunmi Ceramic Exhibition ‘The Story I Tell’ Solo Exhibition (2016, Soso Art Museum, Jeonnam)

연락처 010-4651-6142
이메일 8543357@hanmail.net

Contact +82 010-4651-6142
E-mail 8543357@hanmail.net

나의 작업은 조각보의 작업과 다를 게 없다. 전통 손바느질 감침으로 조각의 선과 면을 표현한다. 조각으로 자연의 대상물을 텍스타일 디자인(textile design)해 현대적인 조각보 회화를 보여주고자 한다.

My work is not different from the patch work. Express lines and faces of patchwork by traditional hand stitch. I want to show the modern patch work art through textile design of natural objects.



최은영

Choi Eunyoung

“선과 면에 그리는 쉼과 평안”

“Rest and peace drawn on lines and planes”

작가노트

밥은 사람의 육체에 주는 음식이라면,
차는 사람의 마음에 주는 음식이다.
- 김소연의 마음사전 중에서

바늘에 실을 꿰어 옷을 짓고 보자기를 짓는 일은
옛 엄마들에게는 밥이었겠으나 내게는 차와 같다.
손가락은 노동하나 마음을 쉬게 하니 평안하다.
작업이 주는 최고의 즐거움이다.
나는 그런 마음으로 실과 바늘을 대한다.

프로필

현, 더안방(The ANBANG) 대표
ISEND 세계천염염색심포지움
D'art Galetile 노르망디 초대전
중국북경 한중우수작가 초대전
한국현대미술협회 추천작가
U gallery 외 개인전3회

연락처 010-5114-9410
이메일 hyla0901@naver.com

Artist's note

If a meal is the food for body,
a tea is the food for people's heart.
- From Kim So Yeon's heart dictionary.

Making clothes and creating cloth by threading
a needle used to be a meal for moms in the past,
but it's like a tea for me.
Fingers work but mind rests, which brings a
comfort.
It's the best joy that the labor brings.
I face thread and needle with such a mind.

Profile

Current representative of The ANBANG
ISEND world natural dye symposium
D'art Galetile Normandy Invitational Exhibition
Invitational Exhibition of Outstanding Korean-
Chinese Artists in Beijing, China
Recommended artist by Korea Modern Art
Association
3 solo exhibitions including U gallery

Contact +82 010-5114-9410
E-mail hyla0901@naver.com

구절판은 아홉 칸으로 나뉜 그릇에 담아 먹는 음식을 말한다. 사진 속 구절판은 혼례상에 놓는 건(dried)구절판이며, 아홉 가지 말린 음식이 담겨 있다. 예부터 숫자 9는 모든 것을 갖췄다는 것을 의미해 행운으로 여겼다. 아홉 가지 음식으로 구성된 구절판을 펴백 음식으로 마련한 것도 이러한 숫자 9의 행운을 바라는 마음에서 비롯했다고 할 수 있다.

Gujeolpan is a food contained in a nine-segment tableware. The photo shows dry Gujeolpan for wedding table, contains 9 dried foods. From the past, 9, which means all are prepared, used to be considered as a luck. Preparing Gujeolpan that consists of 9 foods comes from the heart wishing a luck.



조소영

Cho Soyoung

“생명의 탄생. 식(食)의 탄생”

“Birth of life, Birth of food(食)”

작가 노트

생명이 탄생하기 전부터 이루어지는 식(食)은 인간의 원초적 욕망 중 하나이지만, 현대 사회에서 식(食)은 인생의 즐거움과 개개인의 가치 표현으로까지 발전하고 있다.

‘내가 먹는 것이 곧 나라’는 말처럼 식(食)은 곧 나이자 동네이며, 도시이자 국가이기도 하다.

나 또한 어느 누구와 다르지 않게 식(食)을 그저 먹고 삼키는 행위와 즐거움으로 대하던 과거를 지나 지금은 그 식(食)을 보존하고 발전시켜야 하는 자리에 있다.

나를 만들었던 과거의 식(食)이 변하는 길목에서, 전통을 잊지 않고 현재와 미래를 이어 나, 동네, 도시 그리고 국가를 이루는 식(食) 문화를 이끌어가고 싶다.

프로필

광주광역시 지정 무형문화재 제17호 남도의례음식장 전수자
現 이애섭의례음식연구회 회원
現 궁중병과연구원 동헌재 회원
한식의 날 기념 전통음식 경연대회 장관상, 공로상 수상
2017 무형문화재 제17호 후당 이애섭과 제자들의 담음전 “전통음식에 현대를 담다” 전시참여 외 다수 전시참여

연락처 010-4720-4028

이메일 knib1@nate.com

Artist's note

The food(食) which was made before the birth of life is one of human primal desire, but has developed to the joy of life and the value expression of individual.

Like the words ‘what I eat is me itself’, food is me itself, village, city and nation.

I too, no different from anyone else, have passed the past of simply eating and swallowing food and treating it with pleasure, and now I am in the position where I have to preserve and develop that food.

At the corner where the past food(食), which used to make me, I would like to lead the food(食) culture that forms myself, village, city and nation by connecting the past and the present without forgetting tradition.

Profile

Gwangju Designated Intangible Cultural Heritage No. 17 Namdo ritual food trainee
Current member of Lee Ae-seop Ritual Food Research Association
Current member of the Institute of Royal Korean Dessert, Donghyunjae
Minister's Award, Achievement Award at Korean Food Day Celebration Traditional Food Contest
Participated in 2017 Intangible Cultural Heritage No. 17 Hudang Lee Ae-seop and the trainee exhibition “Putting modernity into traditional food” and many other exhibitions

Contact +82 010-4720-4028

E-mail knib1@nate.com

Make A Mark



오방협동조합
Obang Cooperative

사업영역 공예 상품 개발, 공예 프로그램 운영, 공예문화 공간운영
Business area Craft product development, craft program operation,
craft culture space operation

주소 61918 광주광역시 서구 천변좌로118번길 11(양동 439-99)
Address 11, Cheonbyeonjiwa-ro 118beon-gil, Seo-gu, Gwangju,
61918, Republic of Korea

Tel +82 062-413-9410
Fax +82 062-413-9410
E-Mail hyla0901@naver.com
Home page obang.co.kr
Instagram @obang_coop